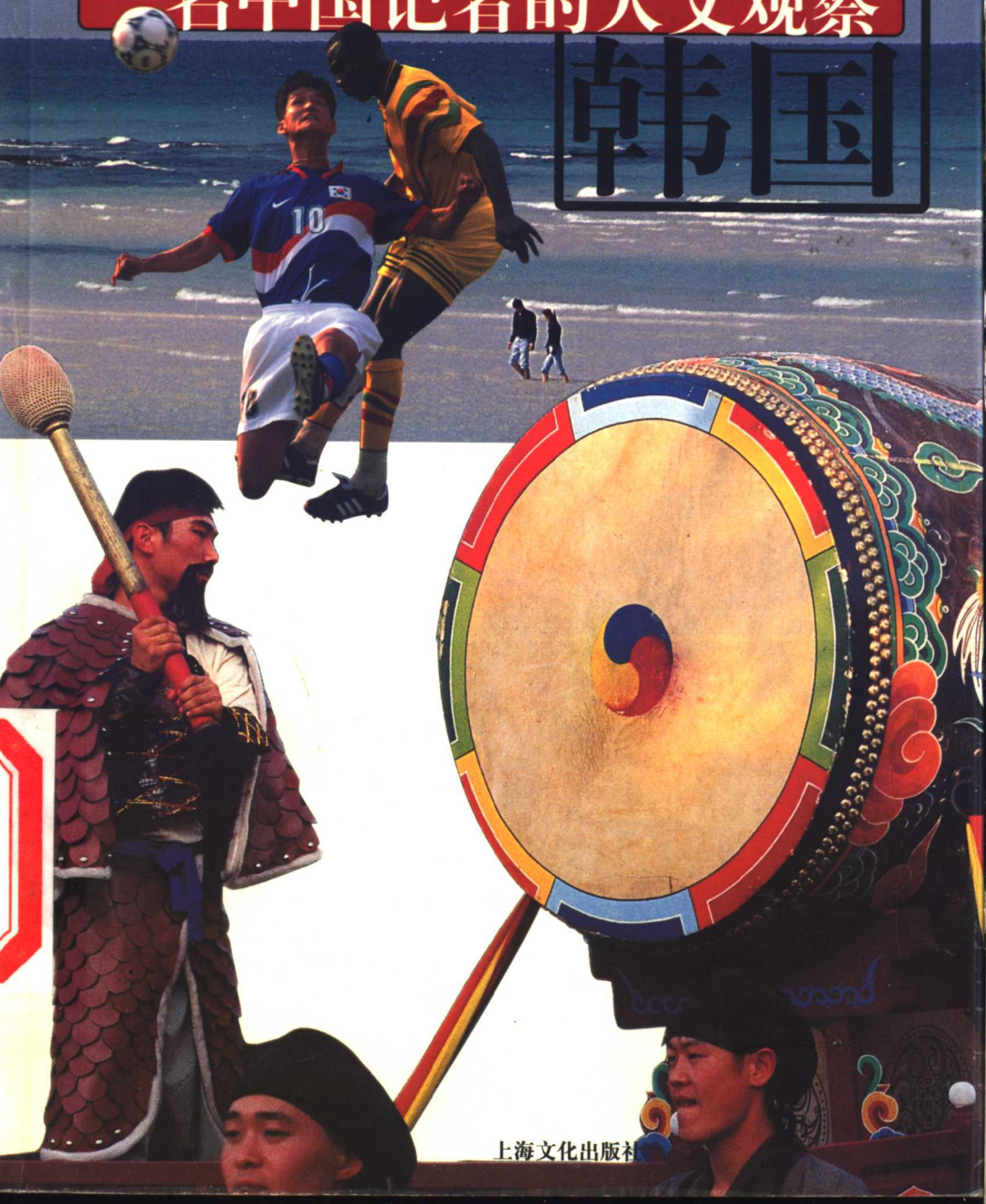


方毓强 著
by Fang Yuqiang

发现

一名中国记者的人文观察

韩国



上海文化出版社

The Disco

北京市东城区图书馆



90270335

Korea
ese Journalist

发现

方毓强 著

by Fang Yuqiang

一名中国记者的人文观察

韩国



上海文化出版社



K931.2
103

图书在版编目(CIP)数据

发现韩国:一名中国记者的人文观察/方毓强著. - 上海:

上海文化出版社, 2002. 6

ISBN 7-80646-438-7

I. 发… II. 方… III. 韩国-概况 IV. K931.26

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 035097 号

责任编辑: 沈以澄

装帧设计: 周艳梅

发现韩国

——一名中国记者的人文观察

方毓强 著

上海文化出版社出版、发行

上海绍兴路74号

电子邮件: cslcm@public1.sta.net.cn 网址: www.sclm.com

新华书店经销

上海精英彩色印务有限公司印刷

开本 890×1240 1/32 印张 6 图、文 189 面

2002 年 6 月第 1 版 2002 年 6 月第 1 次印刷

印数: 1—6,100 册

ISBN 7-80646-438-7/I·393

定价: 32.00 元

告读者 如发现本书有质量问题请与印刷厂质量科联系

T: 021-56941616

Forward One

序一

方毓强先生是我在《新民晚报》的同仁。1982年元旦，被勒令停刊十七年之久的《新民晚报》复刊，我担任该报副总编。自1984年方毓强先生陪同我前往外地采访后，我和他有多次出差外地的经历，在朝夕相处的日子里，我开始对他越来越了解了，很多事情他都乐于帮忙，后来我们终于成了忘年之交。

《新民晚报》是中国最有影响的报纸之一，深受数百万读者的欢迎。这其中的一个奥秘，就是敢于为普通老百姓说话。《新民晚报》有一个重要的窗口，这就是夜间新闻值班室。方毓强先生在二十世纪九十年代曾任夜间新闻值班室的负责人，每天夜晚，接听和接待数以百计的读者来电、来访，如此坚持好几年。他任劳任怨，为《新民晚报》和广大读者之间架起了真正的桥梁。

方毓强先生爱好摄影，我们一同采访时，他就随身携带着照相机，一遇目标，就拍个不停。去年冬天，我到文新报业大厦编辑部去看望他，刚一坐下，他就取出照相机给我拍照。其实，他一直是文字记者，并不是专业摄影记者，所以他的所有摄影器材包括胶卷，都是他自掏腰包的。我是一个从事新闻工作长达七十年的老记者，从他的这种孜孜以求的精神中，发现了作为真正的新闻记者的优良品质。

《发现韩国》是方毓强先生用业余时间五次访韩所得。此书收有照片两百余幅，文字记载六七万字，读了这本书，好像自己去韩国旅行了一趟，对韩国的历史、现状、文化、风俗等都有一定的了解。我读了这本书上的文章，得出的印象是“采访深入，文笔流畅，图片精彩，议论风生”十六个大字。

说采访深入，作者不仅参观了韩国的通都大邑，也前往韩国的海岛和深山，考察了中国秦代徐福东渡的遗迹，到过中国人从来没有去过的地方，纵横万里，这同现在有些走马看花，蜻蜓点

发
现
韩

99110/102

水有多么不同。

说文笔流畅，那么只要打开书本，大家都可以看见的，前后数万字，像行云流水，一气呵成，这说明了作者驾御文字的功力，也是这本书比较有看头的地方。

说图片精美，这本书收有两百多幅照片，从锦绣江山一直到民俗风情。韩国和我们中国有三千年交往的历史，韩国的许多传统，无不充满了中国儒家的色彩，韩国人祭祀孔子礼节之隆重，使作者有“礼失求诸野”的感觉，这种感觉，倒真正体现了中国知识分子的思想。

说议论风生，这也是本书的特色。我们现在的写作，包括新闻报道、报告文学等，形象思维较多而逻辑思维较少，不善于在现象中联系实际，发表观感。本书在很多文章中，却做到了议论风生。作者善于发现人家的优点，评论得失，把文章做活了。

韩国是受日本侵略最严重的国家，日本的丰臣秀吉入侵韩国时，中国的明朝政府支持韩国花了七年时间，才把日本打退。1910年，日本重新入侵韩国，进行残酷的殖民统治，所以韩国的抗日志士，也层出不穷。击毙日本首相伊藤博文的，是韩国志士安重根；枪击日本天皇的，是韩国志士李泰昌；炸死日本陆军大将白川义则的，是韩国志士尹奉吉。这些历史，如长虹悬空，光垂于天。在当前的世界局势下，重读韩国历史，不能不对这个坚强不屈的民族，顶礼膜拜了。

因此，我认为方毓强先生这本书是一本好书，是值得一读的好书。

冯英子

2002年5月4日 时年八十又八

Mr. Feng Yingzi is senior journalist with 70 years experience in news media. He is also one of the most famous columnist and writer in China.

Forward Two

序二

欣闻上海的记者方毓强先生《发现韩国》一书出版，我首先表示祝贺。

令我惊奇的是，方毓强先生从研究徐福开始，无意间关注起韩国的文化，仅仅靠他的爱好和个人的努力，多次访问韩国，富有成果；同样是靠他个人努力，2001年9月在上海举办了《方毓强“人文韩国”摄影展》，这在中国是第一次；又同样是靠他个人的努力，现在他要出版一本专门介绍韩国的书了。书名很有意思，是《发现韩国》，它图文并茂，通俗流畅，形象地反映了韩国文化，这样的书在中国出版也是第一次。我因此非常感动，自然就有一定要写几句话的感觉。

韩国与中国是一衣带水的友好邻邦，有三千年交往的历史。今年8月24日是中韩两国建交十周年的纪念日。建交十年来，中韩两国的交往达到了空前的规模，今后还会得到迅猛的发展。就在这建交十周年的美好日子里，方毓强先生的《发现韩国》出版了，这正是一份奉献给中韩两国人民的有意义的礼物。

我相信，中国的广大读者一定能从这本书里获得宝贵的知识和信息，从而进一步了解韩国。同时，我也希望更多的中国朋友带上这本书，前往韩国旅游、访问、考察，加强对于韩国的了解，增进中韩两国之间的友谊。

大韩民国驻上海总领事 申国昊

2002年5月16日

Shin, Kook-Ho

Consul General

Consulate General of The Republic of Korea
in Shanghai

发
现
韩

国

5



TABLE OF CONTENT

目录

序一·····	3
序二·····	5
既古又今是汉城·····	16
海上神山·····	32
异国祭孔·····	60
南海探秘·····	74
生死百济·····	88
感悟庆州·····	108
走向世界的跆拳道·····	128
神圣家庭·····	136
河回古村·····	146
高丽参发祥地之旅·····	158
釜山印象·····	166
附录一 韩国的世界文化遗产·····	174
附录二 旅韩小常识·····	178
跋·····	181



国旗

世界上几乎每个民族都有自己的图腾，而国旗从某种意义上来说，往往就是一个国家的“图腾”。韩国的国旗，是令每一个中国人都会惊奇和兴奋的，因为它来源于中国。

韩国国旗又名“太极旗”，太极旗是以韩国人的理想和宇宙观为基础，国旗象征着和平、统一、创造、光明、自由、平等、发展。中央为中国古代易学中象征宇宙的太极，太极圈内红色部分象征“阳”，蓝色部分代表“阴”，同时它们也分别象征着“火”与“水”、“男”与“女”、“动”与“静”等的融合与协调。四角的爻卦则分别象征着“天”、“地”、“日”、“月”，显示对称与平衡。

中国古老的周易、八卦是组成韩国国家“图腾”的主要部分。或者说，中国古老的周易、八卦，由韩国以国旗的形式在世界上飘扬。



国花



无穷花，寓意为“永远绽放、永不凋谢”，学名为“木槿”，每年七月至十月开花。在古朝鲜之前被称为从天而降的花，新罗时代自称为槿花乡。无穷花生命力极其旺盛，它的这一特点，象征韩国历经磨难而矢志弥坚。





笔记



Appendix





历史

韩半岛三面环海，总面积222154平方公里，山地约占70%。其中北部为朝鲜民主主义人民共和国，南部为韩国，其正式名称应为：大韩民国（the Republic of Korea）。面积99393平方公里，人口4773万（2000年），首都汉城（Seoul）。

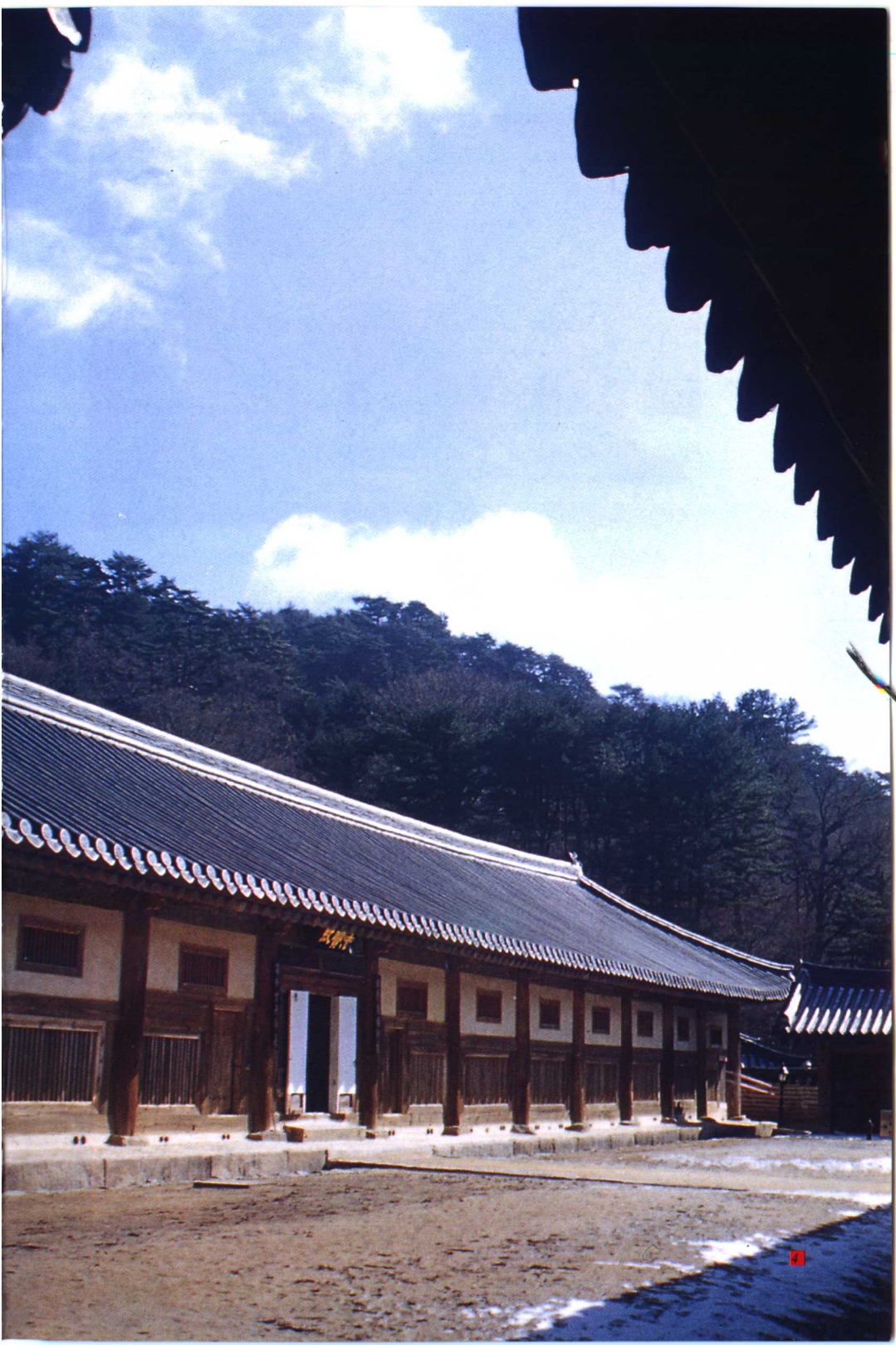
传说，半神半人的檀君于公元前2333年在韩半岛建立了“古朝鲜”。所以，韩国人说自己有五千年的历史，就是从檀君立国开始的。

约公元前1世纪，先后形成了高句丽、百济和新罗三国鼎立的局面，史称“三国时代”。

公元7世纪，在中国唐朝军队的援助下，新罗王朝先后灭了百济和



- 1、香车美女。韩国是汽车生产和消费的“大国”。
- 2、传统民居。中国建筑宏伟壮观，日本建筑装饰考究，而韩国建筑却只追求简朴。古代韩国人认为，富有修养和君子风度的人，不会将居室装饰浮华。
- 3、古代帝王画像
- 4、世界文化遗产“海印寺”，它藏有十三世纪的《高丽大藏经》版81340块，5200万字。





高句丽，进入了“统一新罗时代”，在政治上实现了统一。

从公元918年—1392年，进入“高丽王朝”，现代韩国的英文名称 Korea 即来源于此。

李成桂在儒学的帮助下推翻了高丽王朝，建立了李氏“朝鲜王朝”(公元1392年—1910年)。公元1592年(壬辰年)，日本关白丰臣秀吉派20万大军入侵，企图一举并吞韩国，史称“壬辰

5、宫廷古乐。专事演奏宫廷祭祀的音乐“雅乐”(又名“正乐”)，它由中国唐宋古乐和韩国民族音乐融合而成，旋律缠绵。

6、仁川月美岛



倭乱”。民族英雄李舜臣统率的韩国军民在中国明朝军队的支援下,奋勇抵抗,终于迫使日本侵略军于1598年撤离,保卫了自己的国家。但李舜臣将军和明朝将领邓



子龙等都不幸牺牲。韩国对中国的鼎力相助以“再造蕃邦”来形容。

1910年韩国沦为日本的殖民地,韩民族惨遭蹂躏,但反抗日本侵略的斗争可歌可泣。1909年,韩国义士安重根击毙日本侵韩元凶伊藤博文,被捕后在中国辽宁旅顺被处死。1919年,大韩民国临时政府在上海成立,坚持抗日斗争,直至1945年日本投降。其间,韩国义士尹奉吉于1932年在上海虹口公园炸死日军头目多人,被押往日本后殉国。

独立后的韩半岛被分为北南两个政府,1950年爆发了韩战(抗美援朝战争),1953年停战。1991年朝鲜和韩国北南双方同时加入联合国。2000年6月15日,北南双方举行历史性峰会。



文化

韩民族的语言,属于乌拉尔—阿尔泰语系,与土耳其语、匈牙利语、芬兰语、蒙古语和日语有联系。

韩国早先是借用汉字的。公元1443年,朝鲜王朝的国王“世宗大王”(1418年—1450年在位)主持创造了韩文(Hangul),称为“训民正音”。韩文字母现在通用的共有10个元音字母、14



个辅音字母。历史上韩国人行文主要是用汉字，现在虽然均改用韩文，但有时还会用汉字注解，现在越来越多的有识之士呼吁国民多学汉字。

韩国是中国的近邻，是最早、最完整地接受中国文化的国家。

一般韩国人的性格特点是刚烈、急躁。但由于长期接受儒家思想熏陶，所以家庭观念较重，注意礼貌礼节，被称为“礼仪之邦”。这样，韩国人的性格特点便具有刚柔并济的双重性。

宗教信仰在韩国是自由的，全国约有60%以上的人口信仰宗教，其中以佛教与基督教（新教）为主。

韩国的文化艺术，包括传统建筑、美术等都有自己的特点，但由于长期与中国进行交流，所以在中国人的眼里，有不少地方与中国比较接近。例如书法，即使韩文创建以后，传统的韩国书法仍然以书写汉字为主，至今不变，而且小学和初中都设有书法课。

7. 公州国立博物馆。

8. 全州庆基殿，朝鲜王朝开国君王李成桂故乡。

